

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 260782

03.11.2020-07:35

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 6.348

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7232588	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
03.11.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	18	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

120278893 1 128876
5010811062

7232590	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
03.11.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	18	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

120278893 2 128879
5010811063

7232592	2511072050	540	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
03.11.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	36	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

120278893 3 128881
5010811064

7232593	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
03.11.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

120278894 4 128883
5010811065

7232594	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
03.11.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080

120278895 5 128885
5010811066

7232595	2511071550	1.104	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
03.11.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

120278896 6 128886
5010811077

7232596	2511070835	840	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
03.11.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	35	-LT4	X	0	TBA-500141

120278897 7 128888
5010811078

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snr. 70026 Modugno (BA)

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

07 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können mittels vom Frachtführer ausgestellt werden.

1-15 einschließlich y compris at 21+22

Ausstellung unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité du destinataire.

- weiß = Exemplar für Auftragsgeber
- rosa = Exemplar für Absender
- blau = Exemplar für Empfänger
- grün = Exemplar für Frachtführer
- blanc = Exemplaire pour commettant
- rose = Exemplaire du expéditeur
- bleu = Exemplaire du destinataire
- vert = Exemplaire du transporteur
- wit = Exemplaar voor lastgever
- roze = Exemplaar voor afzender
- blau = Exemplaar voor geadresseerde
- groen = Exemplaar voor vervoerder
- blanco = Essmplem per committente
- rosa = Essmplem per mittente
- blu = Essmplem per destinatario
- verde = Essmplem per trasportatore
- white = Copy for orderer
- pink = Copy for sender
- blue = Copy for consignee
- green = Copy for carrier
- blond = Exemplar for ordergiver
- rosa = Exemplar for absender
- blau = Exemplar for medtager
- grøn = Exemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 03.11.2020	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 260782	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 28	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 28-Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6348	12 Umfang in m³ Contenu m³ 1,2
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres, prescriptions particulières)	19 zu zahlen vom A pour par	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgestellt in Établi à	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtführerangelegenheiten Précisions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgestellt in Établi à	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtführerangelegenheiten Précisions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgestellt in Établi à	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date

25 Angaben zur Einfuhr des Gutes in mt Grenzabfertigung	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen	28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
			Art	Art
			Anzahl	Anzahl
			Tausch	Tausch
			Euro-Palette	Euro-Palette
			Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
			Einfach-Palette	Einfach-Palette
			0-6 NOV 2020	0-6 NOV 2020
			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
			Benutzte Gen.-Nr.	Benutzte Gen.-Nr.
			☐ National	☐ Bilateral
			☐ EG	☐ CEMT

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro réglementaire, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008833 vom 03.11.2020



20-008833

Ludwigsburg, 03.11.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.11.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.11.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7232588	28	COLLI	Getriebeteile	6.348	
2	7232590					
3	7232592					
4	7232593					
5	7232594					
6	7232595					
7	7232596					
8	7232597					
9	7232598					
10	7232599					
Summe: Total					6.348,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 06 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						